

(1)

(N° 43)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 16 DÉCEMBRE 1924.

Projet de loi prorogeant et modifiant la loi sur les loyers du 20 février 1923 (¹).

Wetsontwerp tot verlenging en wijziging der huishuurwet van 20 Februari 1923 (¹).

AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR
LE GOUVERNEMENT.

Insérer un n° XIV^{bis} ainsi conçu :

A l'article 25 ajouter un alinéa rédigé en ces termes :

En cas de départ des sous-locataires, le bailleur pourra reprendre la libre disposition des locaux qui leur étaient sous-loués par le locataire principal.

Le loyer de l'immeuble sera réduit eu égard à la valeur des locaux occupés par le bailleur. Le montant du loyer sera, en cas de contestation, déterminé par le juge.

AMENDEMENT INGEDIEND DOOR
DE REGEERING.

Wordt ingevoegd een nummer XIV^{bis}, luidende als volgt :

Aan artikel 25 wordt het volgend lid toegevoegd :

Bij vertrek van de onderhuurders, kan de verhuurder opnieuw beschikken over de lokalen welke de voorname huurder hun in onderhuur had gegeven.

De huurprijs van het vaste goed wordt verminderd, gelet op de waarde van de door den verhuurder in gebruik genomen lokalen. Het bedrag van den huurprijs wordt, bij betwisting, door den rechter bepaald.

Le Ministre de la Justice

De Minister van Justitie,

F. MASSON.

(¹) Projet de loi, n° 5.

Rapport, n° 21.

Amendements, n°s 21, 26 et 29.

Texte adopté au premier vote, n° 41.

(¹) Wetsontwerp, n° 5.

Verslag, n° 21.

Amendenienten, n° 21, 26 en 29.

Tekst in eerste lezing aangenomen, n° 41.